



Przed zastosowaniem urządzenia należy zapoznać się dokładnie z instrukcją użytkowania

JE3211A10, JE3211A20

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Lina asekuracyjna z urządzeniem zaciskowym

CE 2834 EN353-2:2002



OSTRZEŻENIE

Czynności związane z użyciem tego sprzętu są z natury niebezpieczne. Jesteś odpowiedzialny za swoje własne działania i decyzje.

Przed użyciem tego sprzętu musisz:

- Przeczytać i zrozumieć instrukcję użytkowania,
- Odbić właściwe szkolenie w zakresie prawidłowego użytkowania sprzętu,
- Zapoznać się z jego możliwościami i ograniczeniami,
- Zrozumieć i zaakceptować związane z tym ryzyko.



**ZIGNOROWANIE ZAWARTYCH
W INSTRUKCJI OSTRZEŻEŃ MOŻE
SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI
OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ**

Badanie typu UE Środków Ochrony Indywidualnej zostało zweryfikowane i certyfikowane przez CCQS Certification Services Limited Ltd.

Jednostka notyfikowana zaangażowana w Moduł D oceny FPC to CCQS Certification Services Limited NB numer 2834.

CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road,
Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin
Ireland



Przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją do wglądu po wyjęciu z urządzenia. Każdy użytkownik urządzenia powinien mieć dostęp do niniejszej instrukcji, w celu zapoznania się z nią przed i po każdym użyciu.



Importer: Alpinex Fall Protection Sp. z o.o.
Adres: Al. Poznańska 28, 64-920 Piła
Tel: +48 (67) 214 34 10
E-mail: biuro@alpinex.net.pl
www.alpinex.net.pl

Producent: JINHUA JECH TOOLS CO., LTD
WUCHENG DISTRICT, JINHUA CITY,
ZHEJIANG, P.R. CHINA

Deklaracja zgodności dostępna pod adresem:
www.alpinex.net.pl/zasoby

1. ZASTOSOWANIE

Lina asekuracyjna z urządzeniem zaciskowym została zaprojektowana aby chronić pracownika przed upadkiem z wysokości jednocześnie zapewniając swobodę ruchów. Jest to kompletny system, którego części składowe nie mogą być zastępowane. Urządzenie zaciskowe jest zamocowane na stałe do liny i nie można go zdejmować.

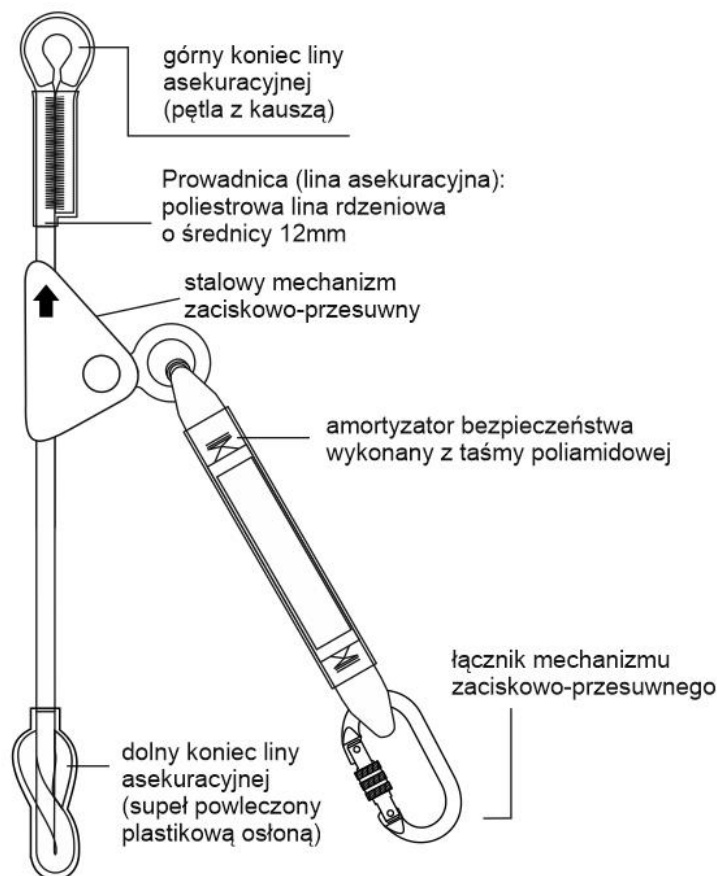
Ten produkt jest środkiem ochrony osobistej (tylko dla jednej osoby) zgodnie z rozporządzeniem EU/2016/425 o środkach ochrony osobistej.

Produkt ten nie może być obciążany ponad jego wytrzymałość, nie może być używany do celów innych niż te, do których został zaprojektowany. Maksymalna waga użytkownika 100kg.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub trudności ze zrozumieniem tych dokumentów skontaktuj się z JECH.

OSTRZEŻENIE, przed użyciem konieczne jest odpowiednie szkolenie. Ten produkt może być używany wyłącznie przez kompetentne i odpowiedzialne osoby lub osoby znajdujące się pod bezpośrednią i wizualną kontrolą kompetentnej i odpowiedzialnej osoby. Odpowiedzialność za zdobycie odpowiedniego doświadczenia w zakresie odpowiednich technik i metod ochrony jest twoją własną odpowiedzialnością. Osobiście przyjmujesz na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za wszelkie szkody, obrażenia lub śmierć, które mogą wystąpić podczas lub po niewłaściwym użytkowaniu naszych produktów w jakikolwiek sposób. Jeżeli nie jesteś w stanie przyjąć tej odpowiedzialności lub podjąć takiego ryzyka, nie używaj tego sprzętu.

2. NOMENKLATURA CZĘŚCI



Model	Opis			
Kod modelu	Średnica	Materiał	Kolor	Długość
JE3211A10	12mm	Włókno syntetyczne	Biały	10m
JE3211A20	12mm	Włókno syntetyczne	Biały	20m

3. KOMPATYBILNOŚĆ

KOMPATYBILNOŚĆ KOMPONENTÓW: Sprzęt Jech jest przeznaczony do użytku wyłącznie z zatwierdzonymi przez Jech komponentami i podsystemami. Zamiany lub wymiany dokonywane przy użyciu niezatwierdzonych komponentów lub podsystemów mogą zagrozić kompatybilności sprzętu i mogą wpłynąć na bezpieczeństwo i niezawodność całego systemu.

KOMPATYBILNOŚĆ ŁĄCZNIKÓW: Uważa się, że łączniki są kompatybilne z elementami łączącymi, jeśli zostały zaprojektowane tak, aby składały się ze sobą w taki sposób, że ich rozmiary i kształty nie powodują przypadkowego otwarcia ich mechanizmów bramkowych, niezależnie od tego, w jaki sposób zostaną zorientowane. Skontaktuj się z firmą Jech, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące kompatybilności. Łączniki (hakony, karabinki i D-ringi) muszą wytrzymać co najmniej 5000 funtów (22,2 kN). Łączniki muszą być kompatybilne z zakotwieniem lub innymi elementami systemu. Nie używaj sprzętu, który nie jest kompatybilny. Niekompatybilne łączniki mogą się przypadkowo rozłączyć. Łączniki muszą być zgodne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości. Zatrzaśniki i karabińczyki z blokadą są wymagane przez normę CE EN362.

4. OKRES UŻYTKOWANIA

Liny asekuracyjne z urządzeniem zaciskowym, modele JE3211A10, JE3211A20 można użytkować przez **10 lat od daty produkcji**, przy zachowaniu corocznych przeglądów. Sprzęt należy natychmiast wycofać jeżeli brał udział w powstrzymaniu spadania

5. OGRANICZENIA

Nie należy podejmować prób serwisowania urządzenia ani dokonywać w nim jakichkolwiek zmian.

Instalacja liny do punktu kotwienia o minimalnej wytrzymałości na rozciąganie 12KN.

Nigdy nie pozwól, aby lina plątała się pod ramionami, nogami, szyją lub innymi przeszkodami czy też oplatała je.

Tego produktu nie wolno obciążać powyżej jego wytrzymałości ani używać do celów innych niż te, do których jest przeznaczony.

6. INSPEKCJA, PUNKTY DO WERYFIKACJI

Przed każdym użyciem

Aby zachować żywotność i wysoką wydajność, elementy systemu powinny być często kontrolowane.

Urządzenie zaciskowe

Jeżeli urządzenie zaciskowe może zostać odłączone od elastycznej liny kotwiczącej, prosimy o natychmiastowe wycofanie go z użytkowania. Nie używać.

Sprawdź czy urządzenie nie ma pęknięć, deformacji, korozji lub innych uszkodzeń.

Podnieś do góry linę asekuracyjną, aby sprawdzić czy urządzenie swobodnie się przesuwa po linie oraz czy działa funkcja blokowania.

Lina asekuracyjna

Sprawdź linę od jednego jej końca do drugiego, aby zaobserwować, czy lina nie jest pęknięta, złamana i czy ma prawidłową średnicę. Upewnij się, że splecione zakończenia liny są zabezpieczone, nie mają ostrych krawędzi, a szwy nie są przerwane.

Karabinki

Upewnij się, że karabinek i jego elementy są wolne od wszelkich pęknięć, deformacji, korozji, itp.

Otworzyć zapadkę i sprawdzić, czy zamyka się ona i blokuje automatycznie po zwolnieniu.

Gniazdo zapadki nie może być zablokowane przez żadne obce materiały (brud, kamyki, itp.).

Podczas używania ważne jest, aby regularnie sprawdzać jego połączenie z innymi urządzeniami w systemie i upewnić się, że poszczególne urządzenia w systemie są prawidłowo ustawione względem siebie a zapadka jest dobrze zablokowana. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do stanu tego produktu należy skontaktować się z firmą Jech. Wycofać urządzenie z eksploatacji, jeśli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki zmniejszonej wytrzymałości lub upośledzenia funkcji. Zniszczyć wycofane urządzenie, aby zapobiec jego dalszemu użytkowaniu.

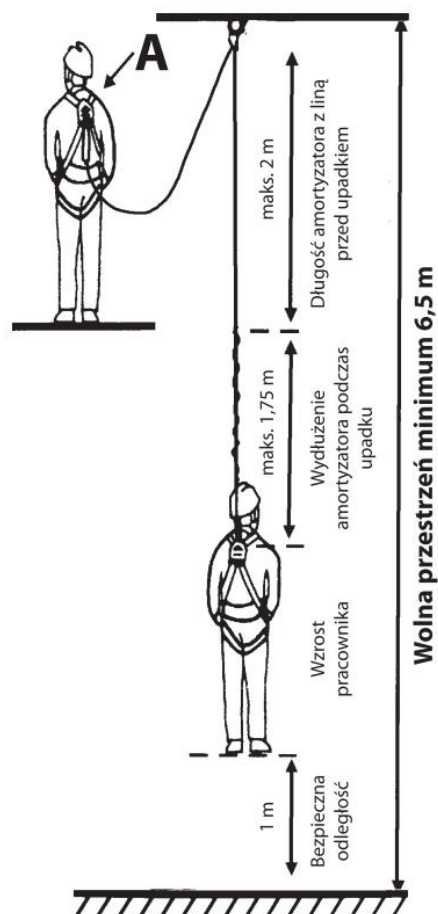
Przed użyciem złącza należy zapoznać się z informacjami dla użytkownika złącza.

Absorber energii

Upewnij się co do integralności połączeń, sprawdź, czy nie ma żadnych pęknięć lub rozdarć włókien linki lub paska. Sprawdzić, czy osłona ochronna nie jest uszkodzona lub rozdarta.

W razie wątpliwości nie należy używać sprzętu, ponieważ pochłaniacz energii nie został zaprojektowany do zatrzymania więcej niż jednego upadku.

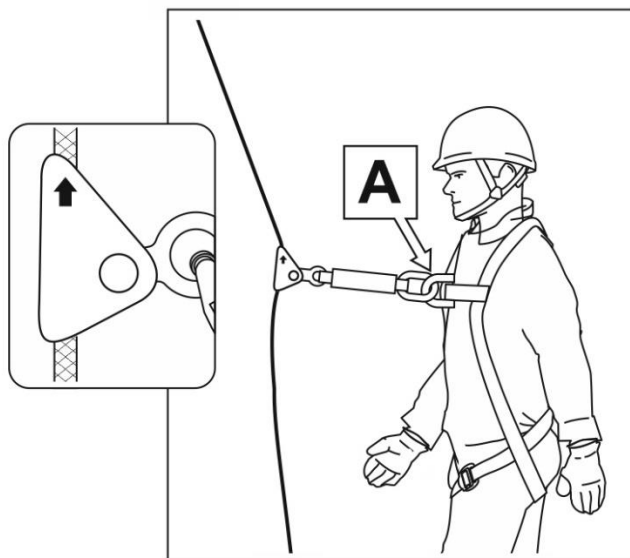
Przed użyciem pochłaniacza energii należy zapoznać się z informacjami dla użytkownika pochłaniacza energii.



Rys. 3

7. PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA DO SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

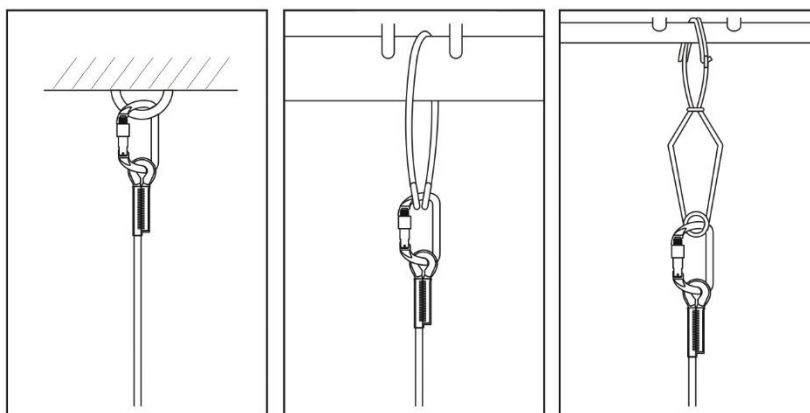
Łącznik urządzenia samozaciskowego musi być podłączony do klamry zaczepowej szelek bezpieczeństwa, oznaczonej dużą literą "A". Zaleca się korzystanie z przedniej klamry zaczepowej. Szelki bezpieczeństwa muszą spełniać wymagania normy EN361. Strzałka umieszczona na przedniej ścianie urządzenia zaciskowego musi być skierowana do góry, w kierunku końca prowadnicy, w stronę punktu kotwiczącego.



8. PODŁĄCZANIE LINY ASEKURACYJNEJ DO PUNKTU KONSTRUKCJI STAŁEJ

Linę asekuracyjną należy podłączyć do punktu konstrukcji stałej za pomocą łącznika lub urządzenia kotwiczącego zgodnego z normą EN362 lub EN795.

Wytrzymałość statyczna punktu konstrukcji stałej powinna wynosić min. 12 kN. Kształt i budowa punktu konstrukcji stałej nie powinien pozwalać na samoczynne odłączenie się urządzenia. Zaleca się stosowanie certyfikowanych i zatwierdzonych punktów kotwiczących zgodnych z normą EN795.



9. ZASADY UŻYTKOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM Z WYSOKOŚCI

1. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzętem osobistym i powinien być stosowany przez jedną osobę.

2. Środki ochrony indywidualnej chroniące przed upadkiem z wysokości mogą być stosowane tylko przez osoby przeszkolone w zakresie ich stosowania i tylko z ich przeznaczeniem. Nie mogą być stosowane przez osoby, których stan zdrowia może wpłynąć na bezpieczeństwo (zarówno w trybie pracy codziennej jak i ratunkowym).

3. Przed przystąpieniem do pracy na wysokości należy przygotować plan akcji ratunkowej.

4. Modyfikacje w środkach ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości są zabronione bez pisemnej zgody producenta, a jakiegokolwiek naprawy sprzętu mogą być wykonywane jedynie przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.

5. Każdorazowo sprawdzaj połączenia i dopasowanie składników sprzętu w celu uniknięcia rozluźnienia lub rozłączenia, sprawdź czy wszystkie elementy sprzętu tworzącego system chroniący przed upadkiem współpracują ze sobą prawidłowo. Dokonaj dokładnych oględzin w celu sprawdzenia stanu i poprawnego działania. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli poszczególne elementy zestawu ochronnego, uniemożliwiają funkcjonowanie innego jego składnika.

6. Podczas oględzin należy sprawdzić wszystkie elementy sprzętu zwracając szczególną uwagę na jakiegokolwiek uszkodzenia, nadmierne zużycie, korozję, przetarcia, przecięcia oraz nieprawidłowe działanie. Szczególną uwagę należy zwrócić w poszczególnych urządzeniach na:

- szelkach bezpieczeństwa i pasach na klamry, elementy regulacyjne, punkty zaczepowe, taśmy, szwy, szlufki;
- w amortyzatorach bezpieczeństwa na pętle zaczepowe, taśmę, szwy, obudowę, linę (jeśli występuje), łączniki;
- w linach i prowadnicach włókienniczych na linę, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w linach i prowadnicach stalowych na linę, drut, zacisk, pętlę, kausze, łączniki, elementy regulacyjne;
- w urządzeniach samohamownych na linę lub taśmę, prawidłowe działanie zwijacza i mechanizmu blokującego, obudowę, amortyzator, łącznik;
- w urządzeniach samozaciskowych na korpus urządzenia, prawidłowy suw po prowadnicy, mechanizm blokujący, rolki, śruby i nity, łączniki, amortyzator bezpieczeństwa
- w łącznikach na korpus nośny, nitowanie, zapadkę główną, działanie mechanizmu blokującego

7. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami:

- PN-EN354, PN-EN 355, PN-EN 353-1, PN-EN 353-2, PN-EN360, PN-EN362 - dla podzespołów łącząco-amortyzujących,
- PN-EN 795 - dla punktów kotwiczenia sprzętu (punktów konstrukcji stałej)
- PN-EN 341 - dla sprzętu ewakuacyjnego
- PN-EN 358 - dla sprzętu do pracy w podparciu

8. Co najmniej raz na 12 miesięcy należy dokonać przeglądu okresowego środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości, przez osobę odpowiedzialną w zakładzie za przeglądy okresowe ŚOI i przeszkoloną w tym zakresie. Przeglądy okresowe mogą być wykonywane także przez producenta sprzętu albo osobę lub firmę upoważnioną przez producenta. Po przeprowadzeniu przeglądu okresowego należy określić datę następnego. Regularne przeglądy okresowe są zasadniczą sprawą określającą stan sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, nie zwalniają jednak użytkownika z każdorazowego sprawdzenia sprzętu (patrz pkt 5)

9. Wszystkie informacje dotyczące środka ochrony indywidualnej chroniącego przed upadkiem z wysokości (nazwa, numer seryjny, data zakupu, wprowadzenie do użytkowania, nazwa użytkownika, informacje dotyczące napraw, przeglądów oraz wycofanie z użytkowania) muszą być umieszczone w karcie użytkowania danego sprzętu. Za wpisy w karcie użytkowania odpowiedzialny jest zakład pracy, w którym dany sprzęt jest użytkowany. Kartę wypełnia osoba odpowiedzialna w zakładzie pracy za sprzęt ochronny. Nie wolno stosować sprzętu nie posiadającego wypełnionej karty użytkowania.

10. Podczas użytkowania sprzętu należy zwrócić szczególną uwagę i unikać niebezpiecznych zjawisk wpływających na działanie sprzętu i bezpieczeństwo użytkownika, a w szczególności: zapętlenia lin, przesuwania lin po krawędziach ostrych, kontaktu bezpośredniego składników sprzętu z ostrymi krawędziami, zużycia lub uszkodzeń sprzętu pod wpływem czynników klimatycznych w tym promieniowania UV, upadków wahadłowych, oddziaływania skrajnych temperatur, działania chemikaliów lub substancji żrących, przewodnictwa prądu.

11. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem można używać w temperaturze otoczenia od -40° do +80°.

12. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku jeśli istnieją wątpliwości co do stanu technicznego lub jego poprawnego działania. Ponowne wprowadzenie sprzętu do użytkowania może nastąpić po przeprowadzeniu szczegółowego przeglądu technicznego, z wyraźną pisemną zgodą na ponowne użycie sprzętu przez producenta.

13. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem musi być natychmiast wycofany z użytku i poddany kasacji rozumianej jako trwałe jego zniszczenie jeśli brał udział w powstrzymaniu spadania.

14. Jedynie szelki bezpieczeństwa zgodne z EN361 są dopuszczalnym urządzeniem służącym do utrzymywania ciała jako indywidualny sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości.

15. Punkty (urządzenia) kotwiczenia sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości powinny mieć stabilną konstrukcję i położenie ograniczające możliwość wystąpienia upadku oraz minimalizować długość swobodnego spadku. Punkty kotwiczenia powinny znajdować się powyżej stanowiska pracy użytkownika. Kształt i konstrukcja punktów kotwiczenia sprzętu musi zapewniać trwałe połączenie sprzętu i nie może doprowadzić do jego przypadkowego rozłączenia. Minimalna wytrzymałość statyczna punktów kotwiczenia środków indywidualnych chroniących przed upadkiem z wysokości wynosi 10kN. Zalecane jest stosowanie certyfikowanych i oznaczonych punktów kotwiczenia sprzętu zgodnych z PN-EN 795.

16. Obowiązkowo należy sprawdzić wolną przestrzeń pod stanowiskiem pracy, na którym będzie używany środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości w celu uniknięcia uderzenia w obiekty lub niższą płaszczyznę podczas powstrzymywania upadku. Wartość wymaganej wolnej przestrzeni pod miejscem w pracy należy sprawdzić w instrukcji użytkowania sprzętu ochronnego, który zamierzamy stosować, np. dla amortyzatorów bezpieczeństwa z linką wymagana wolna przestrzeń powinna wynosić 6,5m (rys. 3)

17. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości musi być transportowany w opakowaniach chroniących go przed uszkodzeniem, zamoczeniem i promieniowaniem UV. Należy go

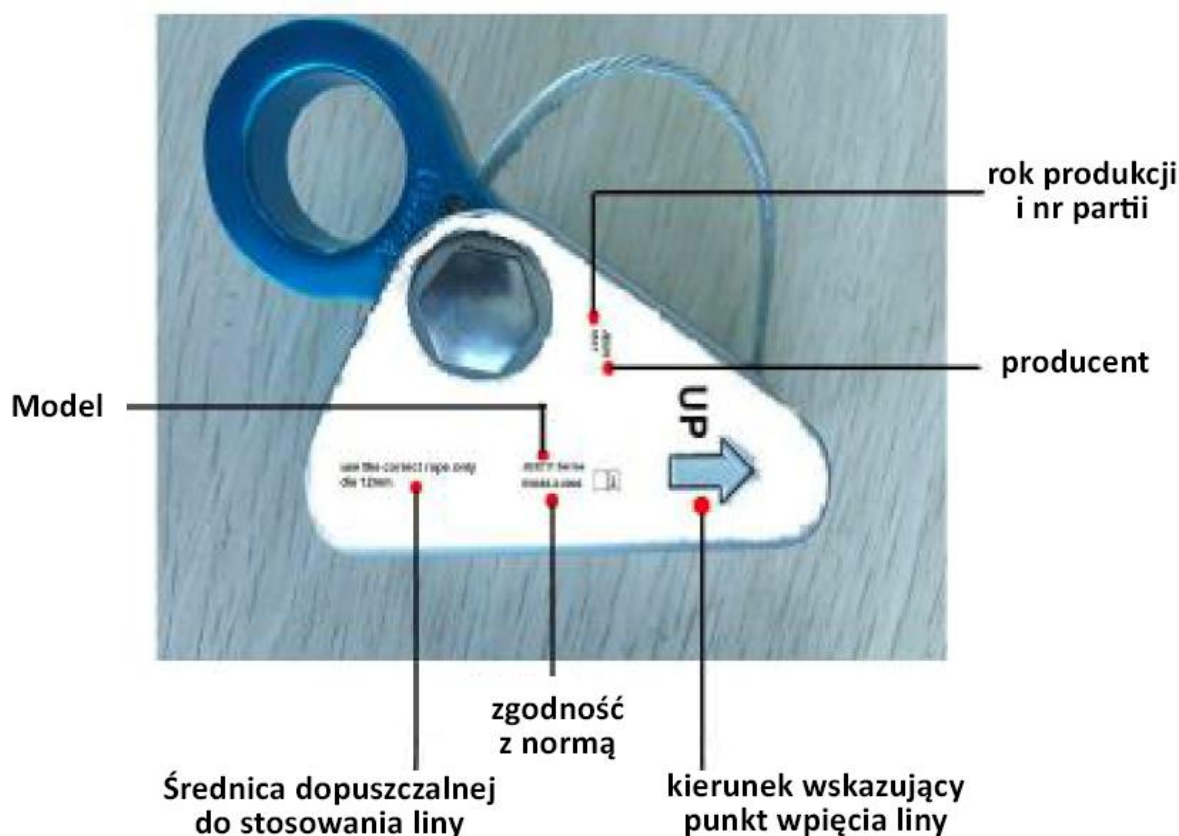
przechowywać w dobrze wentylowanych suchych pomieszczeniach, chronić przed promieniowaniem UV, zapyleniem, ostrymi przedmiotami, skrajnymi temperaturami oraz żrącymi substancjami.

18. Środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości należy czyścić i dezynfekować tak aby nie uszkodzić materiału (surowca) z którego jest wykonany. Do materiałów włókienniczych należy używać środków czyszczących do delikatnych tkanin. Można czyścić ręcznie lub prać w pralce. Należy dokładnie wypłukać. Części wykonane z tworzyw sztucznych należy myć tylko w wodzie. Zamoczony podczas czyszczenia lub w trakcie użytkowania sprzęt należy dokładnie wysuszyć w warunkach naturalnych, z dala od źródeł ciepła. Części i mechanizmy metalowe mogą być okresowo lekko nasmarowane w celu poprawienia ich działania.

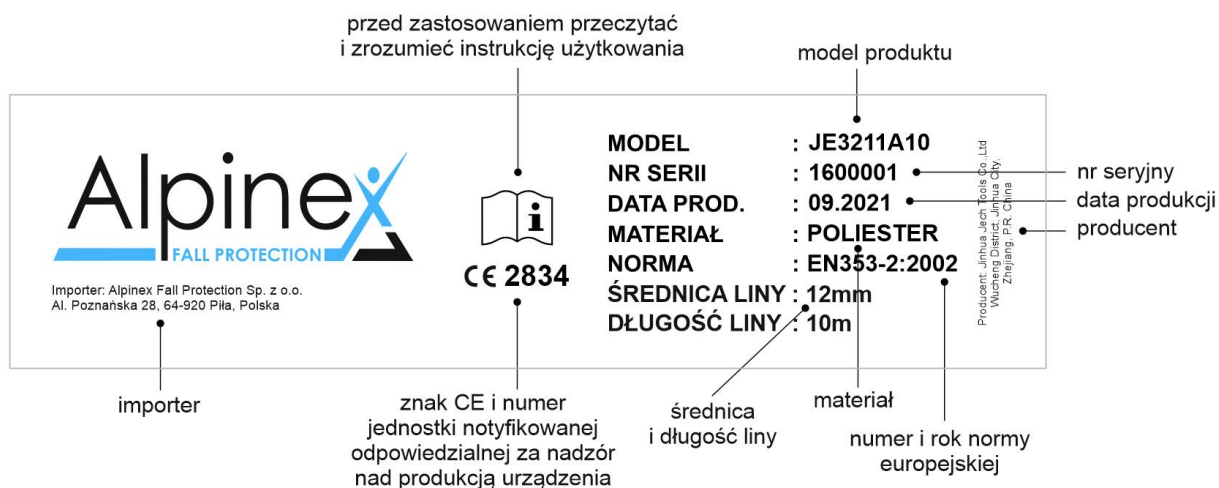
19. Jeżeli środek ochrony indywidualnej chroniący przed upadkiem z wysokości jest sprzedawany poza obszar kraju swojego pochodzenia, dostawca musi wyposażyć w instrukcję użytkowania, konserwacji oraz informacje dotyczące przeglądów okresowych i napraw sprzętu w języku obowiązującym w kraju, w którym sprzęt będzie użytkowany.

20. Zabronione jest stosowanie środków ochrony indywidualnej chroniących przed upadkiem z wysokości jeśli oznakowanie jest nieczytelne, sprawdzaj przed każdym użyciem czytelność oznakowań.

10. Oznakowanie urządzenia zaciskowego



11. Etykieta



12. Karta identyfikacyjna sprzętu

[illegible]